

Zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku č. 286505651400/0099

(č. zmluvy oprávneného 14/477/121390202-ZoP/ZBZ VB)

uzatvorená podľa ustanovenia § 50a a nasl. a § 151n a nasl. a v spojení s ustanovením
§ 531 a § 532 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“) medzi nasledujúcimi stranami:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava 1
Zastúpené: Milan Ftáčnik, primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Bankové spojenie:
Číslo účtu (IBAN):
IČO: 603 481
DIČ:
IČ DPH: nie je platcom DPH
(ďalej len „budúci povinný z vecného bremena“)

a

Západoslovenská distribučná, a.s.

Sídlo: Čulenova 6, 816 47 Bratislava
Zastúpená: JUDr. Szabolcs Hodosy- vedúci úseku riadenia investícií
Ing. Xénia Albertová- poverená vedením tímu riadenia
vlastníckych vzťahov
na základe Poverenia uvedeného v prílohe č. 1, ktoré tvorí neoddeliteľnú
súčasť tejto zmluvy

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IBAN:

SWIFT:

IČO: 36 361 518

DIČ:

IČ DPH:

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel:Sa, Vložka číslo:3879/B,
(ďalej len „budúci oprávnený z vecného bremena“)

a

Kaufland Slovenská republika v.o.s.

Sídlo: Trnavská cesta 41/A, 831 04 Bratislava

Zastúpená: Denisa Baxová na základe poverenia uvedeného v prílohe č. 2, ktorá tvorí
neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy
Zbyněk Mejta na základe poverenia uvedeného v prílohe č. 3, ktorá tvorí
neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IČO: 35 790 164

DIČ:

IČ DPH:

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sr, Vložka číslo: 489/B
(ďalej len „spoločnosť Kaufland“)

(ďalej spoločne aj ako „**zmluvné strany**“ alebo jednotlivo „**zmluvná strana**“ v príslušnom tvare)

Článok I Úvodné ustanovenia

1. Dňa 07.03.2013 Mestská časť Bratislava-Karlova Ves vydala pod evidenčným číslom KV/SU/2012/2013/8117-R/KV pre stavebníka spoločnosť ROXY Invest s.r.o., Novinárska 510/3, 831 03 Bratislava (ďalej len „**spoločnosť ROXY**“), stavebné povolenie na stavbu „Obchodné centrum Kaufland Bratislava- Mlynská dolina“, ktorej súčasťou je aj stavebný objekt SO 601 VN prípojka. Predmetné rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 13.05.2013.
2. Dňa 14.04.2014 uzatvorili spoločnosti ROXY a Kaufland Dohodu o prevode práv a povinností z územného rozhodnutia a stavebných povolení, na základe ktorej sa stavebníkom stavby „Obchodné centrum Kaufland Bratislava- Mlynská dolina“ stáva spoločnosť Kaufland.
3. Budúci povinný z vecného bremena je vlastníkom nehnuteľností – pozemkov registra „C“ katastra nehnuteľností vedených v katastrálnom území Karlova Ves ako:
 - a) parc.č. 2745/7, ktorá je časťou pôvodnej pozemkovoknižnej parcely č. 20775 vedenej v pozemkovoknižnej vložke č. 13856,
 - b) parc.č. 3888/109 - zastavané plochy a nádvoría vo výmere 279 m², zapísanej na liste vlastníctva č. 46,
 - c) parc.č. 2675/1, ktorá je časťou pôvodnej pozemkovoknižnej parcely č. 20775 vedenej v pozemkovoknižnej vložke č. 13856 a pôvodnej pozemkovoknižnej parcely č. 22314, ktorá je neknihovaná,(ďalej aj ako „**nehnutel'nosti**“ v príslušnom tvare).
4. Budúci oprávnený z vecného bremena je držiteľom povolenia č. 2007E 0258 na podnikanie v elektroenergetike v rozsahu distribúcia elektriny vydaného dňa 05.06.2007 Úradom pre reguláciu sieťových odvetví a zabezpečuje prevádzkovanie distribučnej sústavy na vymedzenom území, na ktorom sa nachádzajú aj nehnuteľnosti.
5. Dňa 05.05.2014 bola uzatvorená Zmluva o pripojení odberného elektrického zariadenia žiadateľa do distribučnej sústavy medzi budúcim oprávneným z vecného bremena a spoločnosťou Kaufland, kde sa spoločnosť Kaufland zaväzuje v mene a na účet budúceho oprávneného z vecného bremena zabezpečiť práva k pozemkom, na ktorých bude budúci oprávnený z vecného bremena realizovať stavbu elektroenergetických zariadení budúceho oprávneného z vecného bremena, ktoré je budúci oprávnený z vecného bremena ako stavebník povinný preukázať v stavebnom konaní v zmysle § 58 ods. 2 v spojení s § 139 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, a to uzatvorením zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena v prospech budúceho oprávneného z vecného bremena.
6. Táto zmluva sa uzatvára v nadväznosti na žiadosť spoločnosti Kaufland, ktorá požiadala v mene budúceho oprávneného z vecného bremena o vypracovanie Zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku pre potreby realizácie stavebného objektu SO 601 VN prípojka, ktorý je súčasťou stavby „Obchodné centrum Kaufland Bratislava- Mlynská dolina“ (ďalej len „**VN prípojka**“) a zabezpečenia vecného bremena týkajúceho sa vybudovania VN prípojky.

Článok II Predmet zmluvy

Zmluvné strany sa dohodli, že na základe tejto zmluvy v budúcnosti uzavrú Zmluvu o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku, ktorej náležitosti sú špecifikované v nasledujúcich ustanoveniach tejto zmluvy.

Článok III Podmienky uzatvorenia a náležitosti budúcej zmluvy

1. Zmluvné strany za zaväzujú, že bezprostredne po vybudovaní VN prípojky a jej geodetickom zameraní, najneskôr však do 15 dní pred vydaním kolaudačného rozhodnutia na VN prípojku na nehnuteľnostiach uvedených v článku I ods. 3 tejto zmluvy uzatvoria Zmluvu o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku s podstatnými náležitosťami uvedenými v tejto zmluve. V prípade, ak nehnuteľnosti uvedené v článku I ods. 3 písm. a) a c) tejto zmluvy nebudú zapísané do 15 dní pred vydaním kolaudačného rozhodnutia na VN prípojku na list vlastníctva budúceho povinného z vecného bremena, bude na tieto nehnuteľnosti uzavretá samostatná Zmluva o zriadení vecného bremena s podstatnými náležitosťami uvedenými v tejto zmluve, a to v lehote 60 dní odo dňa zapísania nehnuteľností uvedených v článku I ods. 3 písm. a) a c) tejto zmluvy na list vlastníctva v prospech budúceho povinného z vecného bremena:
 - 1.1. Budúci povinný z vecného bremena sa zaväzuje zriadiť na nehnuteľnostiach uvedených v článku I ods. 3 tejto zmluvy vecné bremeno v prospech budúceho oprávneného z vecného bremena spočívajúce v povinnosti budúceho povinného z vecného bremena strieť na častiach nehnuteľností:
 - a) zriadenie a uloženie VN prípojky
 - b) užívanie, prevádzkovanie, opravy a odstránenie VN prípojky v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom na vyznačenie vecného bremena po vybudovaní VN prípojky
 - c) vstup osôb a vjazd vozidiel z dôvodu údržby, opráv a rekonštrukcie VN prípojky budúcim oprávneným z vecného bremena a ním povereným osobám spôsobom nevyhnutným na výkon povolenej činnosti, vrátane činností uvedených v písm. a) a b) tohto bodu 1.1. po vybudovaní VN prípojky na pozemky v k.ú. Karlova Ves parc.č. 2745/7 a 2675/1 v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom na vyznačenie vecného bremena po jej vybudovaní a na pozemok k.ú. Karlova Ves parc.č. 3888/109 v celosti tak, ako je vyznačené v situácii, pričom budúci povinný z vecného bremena bude povinný strieť aj k nim viažuce sa obmedzenia vyplývajúce mu zo zákona č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Situácia je uvedená v prílohe č. 4, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
 - 1.2. Zmluva o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku sa uzavrie na dobu neurčitú s tým, že výmera nehnuteľností zaťažených vecným bremenom bude určená v Zmluve o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku v súlade s príslušným geometrickým plánom podľa ods. 5 tohto článku.
 - 1.3. Zmluvné strany sa dohodli, že právo zodpovedajúce vecnému bremenu sa zriadi za odplatu určenú znaleckým posudkom a bude v Zmluve o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku určená ako spoločná odplata za zriadenie všetkých vecných bremien podľa bodu 1.1. tohto odseku. Vyhotovenie znaleckého posudku zabezpečí na vlastné náklady spoločnosť Kaufland. Budúci oprávnený z vecného bremena bude povinný uhradiť budúcemu povinnému z vecného bremena odplatu za zriadenie všetkých vecných bremien podľa bodu 1.1. odseku. 1 tohto článku zmluvy v lehote 15 kalendárnych dní od účinnosti Zmluvy o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku.
 - 1.4. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť budúceho oprávneného z vecného bremena uhradiť odplatu za zriadenie vecného bremena určenú znaleckým posudkom podľa bodu 1.3 tohto odseku preberie na seba spoločnosť Kaufland v súlade s § 531 a § 532 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“ v príslušnom tvare) a ostatné zmluvné strany zoberú túto skutočnosť na vedomie a prejavia svoj výslovný súhlas s týmto postupom.
 - 1.5 Správne poplatky za vklad do katastra nehnuteľností bude znášať spoločnosť Kaufland.

- 1.6. Návrh na zápis vecného bremena do katastra nehnuteľností podá budúci povinný z vecného bremena.
 - 1.7. Na zánik vecného bremena sa vzťahuje ustanovenie § 151p Občianskeho zákonníka. Budúci povinný z vecného bremena bude oprávnený jednostranne odstúpiť od Zmluvy o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku, ak dôvod zriadenia vecného bremena zanikne tým, že zanikne VN prípojka alebo ak výkonom vecného bremena bude vznikať budúcemu povinnému z vecného bremena neprimeraná škoda.
 - 1.8. Ak dôjde k zániku vecného bremena podľa bodu 1.7. tohto odseku do 20 rokov od nadobudnutia účinnosti Zmluvy o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku, zmluvné strany sa dohodli, že budúci povinný z vecného bremena vráti finančné prostriedky uhradené za jednorazovú odplatu za vecné bremeno budúcemu oprávnenému z vecného bremena znížené o sumu nájomného za obdobie, za ktoré budúci oprávnený z vecného bremena užíval nehnuteľnosti v rozsahu vymedzenom v bode 1.1. tohto odseku. Odplata za užívanie uvedených nehnuteľností bude stanovená vo výške nájomného, z ktorej znalec vychádzal pri určení hodnoty vecného bremena uvedenej v znaleckom posudku vypracovaného v zmysle bodu 1.3. tohto odseku.
 - 1.9. Ak dôjde k zániku vecného bremena podľa bodu 1.7. tohto odseku po 20 rokoch od nadobudnutia účinnosti Zmluvy o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku, zmluvné strany sa dohodli, že budúci povinný z vecného bremena nevráti finančné prostriedky uhradené za jednorazovú odplatu za vecné bremeno.
2. Budúci oprávnený z vecného bremena je povinný uhradiť budúcemu povinnému z vecného bremena predbežnú odplatu za zriadenie všetkých vecných bremien podľa bodu 1.1. odseku 1 tohto článku zmluvy vo výške **3 017,- €** (slovom tritisícosemnaásť eur) do 15 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy na účet budúceho povinného z vecného bremena, vedený v Československej obchodnej banke, a.s., číslo účtu IBAN: SK58 7500 0000 0000 2582 8453, variabilný symbol: 2865056514. Zmluvné strany sa dohodli, že spoločnosť Kaufland na seba preberá v súlade s § 531 a § 532 Občianskeho zákonníka povinnosť budúceho oprávneného z vecného bremena uhradiť predbežnú odplatu za zriadenie všetkých vecných bremien podľa bodu 1.1. odseku. 1 tohto článku zmluvy vo výške **3 017,- €** (slovom tritisícosemnaásť eur) do 15 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy na účet budúceho povinného z vecného bremena, vedený v Československej obchodnej banke, a.s., číslo účtu IBAN: SK58 7500 0000 0000 2582 8453, variabilný symbol: 2865056514 a ostatné zmluvné strany berú túto skutočnosť na vedomie a prejavujú svoj výslovný súhlas s týmto postupom. Toto dojednanie nemá podľa dohody zmluvných strán žiaden vplyv na zriadenie, existenciu a obsah vecného bremena dohodnutého medzi oprávneným z vecného bremena a povinným z vecného bremena, ani na ich právne postavenie, tzn. týka sa výlučne finančného plnenia vyplývajúceho z tejto zmluvy.
 3. Konečná výška jednorazovej odplaty za vecné bremeno bude určená na základe znaleckého posudku podľa ods. 1 bod 1.3. tohto článku po predložení porealizačného zamerania a z neho vyplývajúceho geometrického plánu na vyznačenie vecného bremena a bude uvedená v Zmluve o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku. Budúci povinný z vecného bremena a spoločnosť Kaufland sa zaväzujú medzi sebou uhradiť prípadný zistený rozdiel medzi konečnou výškou jednorazovej odplaty za vecné bremeno vyplývajúcou zo znaleckého posudku a predbežnou jednorazovou odplatou za vecné bremeno špecifikovanou v ods. 2 tohto článku zmluvy v lehote 15 kalendárnych dní od účinnosti Zmluvy o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku.
 4. V prípade oneskorenej platby sa spoločnosť Kaufland zaväzuje zaplatiť aj zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania. Týmto ustanovením nie sú dotknuté ustanovenia § 517 ods. 2 a § 545 ods. 2 Občianskeho zákonníka a budúci povinný z

vecného bremena je oprávnený požadovať popri plnení aj úroky z omeškania, ako aj náhradu škody spôsobenú nezaplatením dlžnej čiastky vo výške presahujúcej výšku zmluvnej pokuty.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že budúci oprávnený z vecného bremena a spoločnosť Kaufland sa spoločne a nerozdielne zaväzujú, že spoločnosť Kaufland na vlastné náklady zabezpečí a spolu s oprávneným z vecného bremena najneskôr však do 30 dní pred podaním návrhu na vydanie kolaudačného rozhodnutia na VN prípojku budúcemu povinnému z vecného bremena predložia osobitný geometrický plán s vyznačením rozsahu predmetného vecného bremena, znalecký posudok podľa ods. 1 bod 1.3. tohto článku a výzvu na uzatvorenie Zmluvy o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku. Ak budúci oprávnený z vecného bremena a spoločnosť Kaufland nespĺnia ktorúkoľvek z povinností uvedených v predchádzajúcej vete tohto odseku v určenom termíne, budúci oprávnený z vecného bremena a spoločnosť Kaufland sa spoločne a nerozdielne zaväzujú zaplatiť budúcemu povinnému z vecného bremena zmluvnú pokutu vo výške 10,- € za každý deň omeškania.
6. Ak z akéhokoľvek dôvodu nedôjde k zápisu nehnuteľností uvedených v článku I ods. 3 písm. a) a c) tejto zmluvy na list vlastníctva v prospech budúceho povinného z vecného bremena v lehote uvedenej v ods. 5 tohto článku, budúci oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje, že na vlastné náklady zabezpečí a najneskôr však v lehote do 15 dní od doručenia písomného oznámenia budúceho povinného z vecného bremena o zápise predmetných nehnuteľností na list vlastníctva budúceho povinného z vecného bremena predloží budúcemu povinnému z vecného bremena osobitný geometrický plán s vyznačením rozsahu predmetného vecného bremena na nehnuteľnosti uvedené v článku I ods. 3 písm. a) a c) tejto zmluvy, znalecký posudok podľa ods. 1 bod 1.4. tohto článku na uvedené nehnuteľnosti a výzvu na uzatvorenie Zmluvy o zriadení vecného bremena. Ak budúci oprávnený z vecného bremena nespĺni ktorúkoľvek z povinností uvedených v predchádzajúcej vete tohto odseku v určenom termíne, budúci oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje zaplatiť budúcemu povinnému z vecného bremena zmluvnú pokutu vo výške 15,- € za každý deň omeškania.
7. Budúci oprávnený z vecného bremena a spoločnosť Kaufland sa spoločne a nerozdielne zaväzujú:
 - a) v prípade realizácie výkopov v rastlom teréne práce vykonať odbornou firmou a výkopy viesť v zmysle STN 83 7010 ošetrovanie, udržiavanie a ochrana stromovej vegetácie v min. vzdialenosti 250 cm od kmeňov stromov a
 - b) zabezpečiť čistotu a poriadok na nehnuteľnostiach
 - c) rešpektovať a chániť v záujmovom území podzemné káblové vedenia verejného osvetlenia a cestnej svetelnej signalizácie vo vlastníctve budúceho povinného z vecného bremena
 - d) dodržať požiadavky vyplývajúce z vyjadrenia oddelenia životného prostredia Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy evidovaného pod č. MAGS OŽP 37680/2012-57963 zo dňa 13.03.2012. Vyjadrenie oddelenia životného prostredia je uvedené v prílohe č. 5, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že budúci oprávnený z vecného bremena bezprostredne, najneskôr však v lehote 30 kalendárnych dní po uložení a vykonaní technických skúšok VN prípojky potrebných pre vydanie kolaudačného rozhodnutia na ňu, uvedie povrch nehnuteľností do pôvodného stavu, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. V prípade, že nepríde k dohode a ani k splneniu povinností zo strany budúceho oprávneného z vecného bremena, je budúci povinný z vecného bremena oprávnený uviesť povrch nehnuteľností do pôvodného stavu na náklady a riziko budúceho oprávneného z vecného bremena. Za nesplnenie povinností uvedených v prvej alebo v druhej vete tohto odseku, má budúci povinný z vecného bremena právo požadovať od budúceho oprávneného z vecného bremena zmluvnú pokutu vo výške 17,- € za každý deň omeškania a to až do času, kedy k splneniu týchto povinností pristúpi budúci povinný z vecného bremena podľa tohto odseku. Budúci oprávnený z vecného bremena sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe budúceho povinného z vecného bremena zaslanej faktúry. Uhradením zmluvnej pokuty sa budúci oprávnený z vecného bremena zbavuje povinnosti uhradiť budúcemu povinnému z vecného bremena škodu spôsobenú nemožnosťou

užívať povrch nehnuteľností. Zmluvná pokuta sa v týchto prípadoch do náhrady škody nezapočítava.

7. Budúci oprávnený z vecného bremena a spoločnosť Kaufland sa zaväzujú bez zbytočného odkladu oznamovať budúcemu povinnému z vecného bremena každú zmenu (zmena obchodného mena, zmena sídla a pod.) ako aj všetky skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť uzatvorenie Zmluvy o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku. Za nesplnenie tejto povinnosti má budúci povinný z vecného bremena právo požadovať od budúceho oprávneného z vecného bremena alebo spoločnosti Kaufland zmluvnú pokutu vo výške 70,- €. Budúci oprávnený z vecného bremena alebo spoločnosť Kaufland, podľa toho, kto povinnosť nesplnil, sa zaväzujú zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaplatiť na základe budúcim povinným z vecného bremena zaslanej faktúry.
9. V súlade s ustanovením § 545 Občianskeho zákonníka bolo zmluvnými stranami dohodnuté, že budúci povinný z vecného bremena je oprávnený požadovať od budúceho oprávneného z vecného bremena a spoločnosti Kaufland náhradu škody spojenú s porušením povinností budúceho oprávneného z vecného bremena a spoločnosti Kaufland, na ktoré sa vzťahuje zmluvná pokuta podľa tejto zmluvy vo výške presahujúcej výšku dohodnutej zmluvnej pokuty.

Článok IV Doručovanie

1. Písomnosti si zmluvné strany budú doručovať osobne alebo poštou. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených touto zmluvou alebo na základe tejto zmluvy, budú miestom doručovania zmluvných strán nasledovné adresy:
 - a) Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava,
 - b) Záposlovenská distribučná, a.s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava
 - c) Kaufland Slovenská republika v.o.s., Trnavská cesta 41/A, 831 04 Bratislava.
2. V prípade zmeny adresy uvedenej v odseku 1 tohto článku je dotknutá zmluvná strana povinná preukázateľným spôsobom písomne oznámiť zmluvným stranám takúto zmenu, inak sa akékoľvek oznámenia podľa tejto zmluvy považujú za doručené na adresu uvedenú v odseku 1 tohto článku, resp. na adresu posledne písomne oznámenú zmluvným stranám.
3. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že písomnosť jednej zmluvnej strany podľa odseku 1 tohto článku doručená podľa odseku 1 a 2 tohto článku, bude považovaná za doručenie priamo do vlastných rúk druhej zmluvnej strany, a to aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou zmluvnej strane ako písomnosť neprevzatá druhou zmluvnou stranou; v takomto prípade sa za deň doručenia považuje deň jej vrátenia zmluvnej strane uvedenej ako odosielateľ. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa zmluvná strana uvedená ako adresát o tejto skutočnosti nedozvie.
4. V prípade, že druhá zmluvná strana bezdôvodne odoprie písomnosť prijať, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

Článok V Ukončenie zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že právny vzťah založený touto zmluvou sa končí:

- a) uzatvorením Zmluvy o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku podľa článku III tejto zmluvy,
 - b) písomnou dohodou zmluvných strán a to ku dňu určenému v dohode,
 - c) odstúpením od zmluvy budúceho povinného z vecného bremena, ak spoločnosť Kaufland neuhradí predbežnú odplatu podľa článku III ods. 2. tejto zmluvy.
2. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia prejavu o odstúpení ostatným zmluvným stranám.

Článok VI

Záverečné ustanovenia

1. K zmene podmienok dohodnutých touto zmluvou môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku, alebo ak to bude vyplývať zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo vzniknutých na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
3. Táto zmluva sa vyhotovuje v 7-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, z tohto 4 vyhotovenia pre budúceho povinného z vecného bremena, 2 vyhotovenia pre budúceho oprávneného z vecného bremena a 1 vyhotovenie pre spoločnosť Kaufland.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania všetkými zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovení § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
5. Budúci povinný z vecného bremena sa zaväzuje zverejniť zmluvu na webovom sídle budúceho povinného z vecného bremena do 7 dní odo dňa jej uzatvorenia. Budúci oprávnený z vecného bremena podpisom tejto zmluvy v súlade s § 5a ods. 11 zákona o slobode informácií žiada budúceho povinného z vecného bremena o vydanie písomného potvrdenia o zverejnení zmluvy. Budúci povinný z vecného bremena sa zaväzuje v lehote 5 dní odo dňa zverejnenia tejto zmluvy zaslať budúcemu oprávnenému z vecného bremena písomné potvrdenie o zverejnení tejto zmluvy na webovom sídle budúceho povinného z vecného bremena.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, s jej obsahom sa oboznámili, porozumeli mu a nemajú proti obsahu a forme žiadne námietky a výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
 - a) Príloha č. 1 Poverenie – JUDr. Szabolcs Hodosy, Ing. Xénia Albertová
 - b) Príloha č. 2 Poverenie – Denixa Baxová
 - c) Príloha č. 3 Poverenie – Zbyněk Mejta
 - d) Príloha č. 4 Situácia
 - e) Príloha č. 5 Vyjadrenie oddelenia životného prostredia Magistrátu hl.m.SR Bratislavy

V Bratislave, dňa 09.10.2014

V Bratislave, dňa 23.09.2014

Budúci povinný z vecného bremena:

Hlavné mesto SR Bratislava

Budúci oprávnený z vecného bremena:

Západoslovenská distribučná, a.s. v.z.

.....
Milan Ftáčnik v.r.
primátor

.....
JUDr. Sabolcs Hodosy v.r.
vedúci riadenia investícií

.....
Ing. Xénia Albertová v.r.
poverená vedením tímu riadenia
vlastníckych vzťahov

V Bratislave, dňa 24.09.2014

Kaufland Slovenská republika v.o.s.

.....
Denisa Baxová v.r.
na základe plnej moci

.....
Zbyněk Mejta v.r.
na základe plnej moci

